

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).  
Fiume, Clotilde utca (Via Clotilde) 4. szám. I. em.  
Nyomda telefonszáma lapzárta előtt 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:  
Egész évre . . . 36 kor. | Negyed évre . . . 9.— kor  
Fél évre . . . 18 . | Egy óra . . . 3.20 .  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 10 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések milliméter sora 50 fill.

## Lengyelország gazdasági jövője.

A lengyelek hovatovább mind gyakrabban foglalkoznak országuk gazdasági jövőjének kérdésével. A Lublinban megjelenő „Gazdasági Közlemények” című lap minden számában számos cikket hoz lengyel szakemberek tollából, akik mind ezt a témát taglalják és Lengyelország gazdasági megújulásában akarnak közreműködni. Fejlesztéseik természetesen hozzávetőlegesek, mint ahogy a megalakulandó lengyel királyság politikai alapjai, főleg a területek, még igen bizonytalanok. Ezért inkább csak kívánásokat vetnek fel szabatos programok kifejtése helyett. Érdekesek azonban ezek a kívánalmak is és talán nem lesz felesleges rövid áttekintést adni ezeknek a fejtegetéseknek a szelleméről és irányáról.

Csaknem valamennyi lengyel megegyezik abban a véleményben, hogy az országuk eddigi gazdasági hátramaradottságát nem természetes, hanem politikai és szociális körülmények okozták. Oroszország mindenkor ellene volt a lengyel ipar fellendülésének. Nem áll az, mintha a lengyel ipar uralkodott volna az orosz piacokon. Ellenkezőleg. A közeli és moszkvai textilközponatok között volt harcban az orosz kormány nyíltan kedvezett Moszkvának. Az Oroszországból Lengyelországba való behozatal mindinkább csökkent, míg a kivitel állandóan csökkent. A tarifafeltételek mind Lengyelország ellen készültek. Hogy Lengyelországot mennyire mostohán kezelték, csak legjobban kereskedelmi mérlege mutatja, amely a legtöbb ipari termékben, sőt a mezőgazdasági terményekben is passzív volt. Németországgal és Ausztriával szemben is panaszkodtak hoznak fel: „Orosz-Lengyelországban a kormány a német ipart támogatta és bojkottálta a lengyel ipart. Galiciában a maradi iparpolitika hátráltatta a lengyel ipar fellendülését és a hatalmas osztrák kartellek Galiciát gyarmat módjára kizsákmányolták.” (!)

Lengyelország ipari felvirágzásához a természetes feltételek igen kedvezőek. A hegyek és lapályok, a száraz és nedves területek, az erdők és szántók, a különböző hegvidékek, partsávok (!), a tavak és hatalmas folyók a gazdasági üzem minden fajtáját lehetővé teszik, már csak azáltal is, hogy tekintélyes mennyiségben igen bőséges nyersanyagot, amelyek most, a mezőgazdasági terményeket beleszámítva kilencmilliárd koronát képviselnek, könnyűszerrel volnának 50 vagy 100 százalékkal fokozhatók. A hegyek méhében hatalmas szén- és petrolium-készletek rejtőzködnek, olyan kiterjedésben, amely minden korábbi feltevést messze meghalad. Azt azonban elismerik, hogy a most nyert szénből nem lehet kolkszot előállítani és hogy a lengyel vasérc nem jó nyers-

anyag, miért is vasipar számára a feltételek jelenleg nem kedvezőek. Az ország azonban szene, petróleum, a számos folyójának erős sodra révén a kinetikai energia gazdag forrása felett rendelkezik, amihez a „lengyel tenger hullámverését” is hozzá kell számítani.

Látnivaló, hogy mindabányan olyan átlammal számolnak, amely a tengerig ér, a melynek saját kikötői vannak és saját hajózást üzhet. Alkalmos emberi munkaerőben szintén nincs hiány, noha ezek évente száz-ezerszámra hagyják el az országot. A jövőben a kívándorolt lengyelek által a tengerentúli területeken alapított telepek értékes kereskedelmi kapcsolatokra fognak lehetőséget szolgáltatni.

A forgalmi utak a belső kereskedelem számára igen kedvezőek. Az országutak és vízi utak olcsó szállítást biztosítanak, kiépítésük sürgős szükség, különösen az európai oroszországbeli vízi utak összeköttetésére a központi államok vízinhálózatával, így a Duna—Odora—Visztula—Dnyeszter-csatornának megépítése, kiágazással az Elbához, a királycsatorna (Bug—Dnyeszter) átépítése, a Volga—Don-csatorna megépítése, a lengyel folyók szabályozása és részben csatornázása. Teljes szabadságot kívánnak a lengyel hajózás számára a Fekete-tengeren, ahol szabad kikötők előjogát is akarják biztosítani. A nyugattal való összeköttetések kedvezőek, a balti, középlengyel és az alsó kárpát—podoliai ut mind Lengyelországon keresztül vezet, míg az osztrák-magyar területek, a melyeket a Kárpátok íve eltol, csak egyetlen

úttal rendelkeznek a keletről nyugatra: a Duna-úttal. Ausztria-Magyarországban délnek vezetnek a kényelmes kárpáti szorosok. A lengyel vasúthálózat a jövőben inkább kereskedelmi, mint stratégiai tekinteteket kell, hogy szolgáljon, nem úgy, mint eddig volt. A föld részéről kedvező tarifaszerveződések várhatók, amelyek legalább is az átmeneti idő alatt megkönnyítik a nyersanyagok behozatalát és bizonyos gyártmányok kivételét. Mindezen felül az a kérdés, hogy megfelelő számú mozdonyt és vasúti kocsikat adjanak vagy kölcsönözzenek nekik. Az ipar és kézműipar felvirágzásához szükséges tőkét is a központi hatalmaktól várják, mint hogy Lengyelország tőkészegény és a pozeni és galíciai lengyel bankok se volnának képesek a szükségletet kielégíteni. Mindebből látni, hogy a lengyeleknek sok a kívánalmuk és sok az igényük. Ellenszolgáltatásuk — mondják — szerszámokat és gépeket fognak venni a központi államoktól. Kedvező elhelyezési piacot látnak Oroszországban, ahol a parasztok a háború alatt sok pénzt szedtek össze.

Mindezek a programok kevéssé számolnak a politikai realitással, a közvetlen jövővel; a politikai álmukat már realizáltknak veszik fel és amellet sokat követelnek, de keveset kínálnak. Eltekintve attól, hogy a földbirtokosokat bizonyos lázas igyekvésel halmozzák össze, alig foglalkozik valaki a gazdasági szervezéssel, amely annak a területnek az erejére és képességére szorítkoznék, amely eddig önálló Lengyelországgént számításba jöhet.

## A breszt-litowszki békekötés kihatása.

Németország csapatokat küld Finnországba. - Japán megszállja Szibériát. - Trockij kivándorol Oroszországból. - A román király Londonba költözik. - Románia elfogadja fegyverszüneti feltételeinket.

### Orosz-román harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, márc. (Hivatalos)

Podoliában a hadműveletek sikeresen haladnak. Zsákmányul eddig több mint 770 löveget, több mint 1100 géppuskát és további nagymennyiségű mindenfajta hadianyagot szállítottunk be.

A vezérkar főnöke.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, márc. 5. A nagy főhadiszállás jelenté:

Az Oroszországgal kötött békeszerződés aláírása következtében Nagyországban a katonai mozdulatokat beszüntettük.

Ludendorff, első főszállásmeister

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, márc. (Hivatalos)

Nem történt különös esemény.

A vezérkar főnöke.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, márc. 5. A nagy főhadiszállás jelenté:

Nincs újság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

### Francia-belga harctér.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, márc. 5. A nagy főhadiszállás jelenté:

Ruprecht trónörökös és a német trónörökös hadseregei:

Néhány rohamosztagunk az Iser mentén bevonult az ellenséges vonalakba és néhány katonát elfogott. A flandriai arcvonal több helyén erős tüzelés után az angolok előrettek. Visszavertük őket. Egyébként a harci tevékenység egyes szakaszokon uralkodó tüzezségi és aknavetlőharckokra szorítkozott.

Albrecht württembergi herceg hadserege:

A keleti Maas-magaslatokon a francia tüzezség és aknavetlők időnként élénk tevékenységet fejtettek ki. A rajnai Mamcy-esatornától északra, Blamonttól nyugatra és Metzertől délre kisebb vállalkozások alkalmával 27 foglyot ejtettünk.

Ludendorff, első főszállásmeister.

AZ OROSZ BEKE BEJELENTESE A NEMET PARLAMENTBEN.

BERLIN, márc. 5. A Reichstag főbizottságának tegnapi ülésén a külügyminiszter képviselője ismertette Oroszországgal kötött békeszerződés pontozatát és egyidejűleg bejelentette, hogy Németország eleget tesz a finn kormány segélykérésének. Erre nézve most folynak a tárgyalások Svédországgal, melynek kormánya beletörődik az immár befejezett tényekbe.

AZ OROSZ KATONAKTÓL ELSZEDIK A FEGYVEREKET.

STOCKHOLM, márc. 5. Az orosz vezérkar elrendelte, hogy az orosz katonák szolgáltságukba be fegyvereiket a felettes parancsnokságaiknak. Mindazokat, akik ezt a parancsot nem teljesítik, ellenforradalmáraknak fogják tekinteni és szigorúan megbüntetik őket.

TROCKIJ KIVÁNDOROL.

STOCKHOLM, márc. 5. Ugy hírlik, hogy Trockij végkép elhagyja Oroszországot és Stockholmra telepedik le, ahol folytatni fogja propagandáját.

JAPAN MECSZÁLLJA SZIBÉRIÁT.

GENE, márc. 5. A Petit Journal jelenti, hogy Japán az antantkormányokkal, főképp pedig Amerikával történt meg egyezése folytán meg fogja szállni Szibériát. E célból Japán jelentékeny hadsereget szállít partra Oroszország keleti partjain.

LONDON, márc. 5. Mintegy 30.000 főnyi amerikaiakból, japánokból és angolokból álló hadsereg partraszállt Vladivosztokban, hogy előnyomuljon a szibériai vasút mentén egészen az Uralig. Ugy hírlik, hogy ez a katonai akció az új szibériai kormány hozzájárulásával megy végbe.

A ROMÁN KIRÁLY LONDONBA KÖLTÖZIK.

BERLIN, márc. 5. A Lokalanzeiger jelenti Genfből: Take Jonescu legutóbbi londoni tartózkodása alkalmával szállásról gondoskodott Ferdinánd király számára, aki — mielőtt a körülmények erre kényszerítik — elhagyja Romániát és Londonba költözik.

AVARÉSZKÜ LEMOND.

GENE, márc. 5. Ugy hírlik, hogy az Avarészku-kabinet a legközelebbi napokban benyújtja lemondását. Románia további megállapítása felett a Ferdinánd király elnöklése alatt összeülő koronatanács fog határozni.

BÉCS, márc. 5. Illetékes diplomáciai körökben a legjobb reményekkel néznek a Romániával folyó tárgyalások eredménye elé és bíznak benne, hogy ezek a tárgyalások kielégítő eredményhez fognak vezetni.

HIREK.

AZ ÚJ KLUB.

Ha a világ minden részén örömtűzek gyűlnek ki az általános béke hírére, még akkor is áldoznánk — nem a bírálat, hanem a hódolat hangján — ezen az örökké emlékeztető napon ama egyik világmegváltó ideának, hogy a magyar nők — egymás számára — találkozó helyet, klubot alakítottak, ahol majd összejöhetnek és eszméiket kiesserelehetik. Mindig tudtuk, hogy a magyar nő és általában a nő boldogulásához hiányzik valami. Kerestük, kutattuk ezt a valamit, ami sok sok valami, de nem találtuk. Mert mi, szegények, úgy gondoltuk, hogy a nő társadalmi és gazdasági felszabadításában foglaltatik az a sok valami, ami minden asszony és leány szociális vágyainak és harcainak a célja. Uszultunk. Ime az arisztokrata hölgyek megtalálták, amire minden nőnek szüksége van. Ennek hiánya miatt szenvedtek jogokban, társadalmi helyzetben és gazdasági megítélésben sérelmet, mellőzést, hiányt. Ezért görnyedt hiába a hivatalnoknő. Ez hiányzott a kerek hátú és becsült női munkásnőnek. Öröm és dicsőség! Taposjátok! A magyar nők klubja megalakult!

Az evolúció, mely Oroszországban hatalmas és vészes forogással sürűsödött, rázza egész Európát. A háború megpróbáltatásából népek és emberek megizmosodott öntudattal kerülnek ki. A magyar nőknek, ha egyelőre jelentéktelen számban is, választó jogot akarnak adni. Munkások, tisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szervezeteiben egyre több a nő. És most Magyarországon, az ország fővárosában, derék mánás-asszonyok összeállnak azért, hogy klubot csináljanak, kaszinót. Kaszinót, amely egykor betöltött hivatását a férfitársadalomban is teljesen elvesztette. Kaszinót, amely egy lejárt intézmény, amelyre semmi szükség, a hova exkluzív alapon járnak az emberek, a mely a társadalomra káros. Ahol nem engedik meg a kártyázást, újabb jelét annak, a mit mindnyájan tudunk, hogy ez a szenvedély a hölgyeknek urává lett. Ahol 60 korona az évi tagdíj, beszédes bizonyítékként annak, hogy a klubba való felvételnek legelső feltétele, hogy az eszmét cserélni kívánó — esetleg tudó is — nőnek legyen e célja évi 60 koronája.

A sors nem egyformán és gyakran nagyon mostoha osztogatja kegyeit. Nem mindíg tud 60 koronát is cserélni, aki eszmét tud cserélni. Némi alappal mondhatjuk tehát, hogy ezzel a vagyoni cenzussal tekintélyes mennyiségű eszmét is kizártak a klubból. Ez azonban senkinek se fájjon. Az egyesület művelődési és társadalmi kérdésekről vitáestélyeket óhajt rendezni, de az agitációt kizárja. Nyilvánvaló tehát, hogy előkelő és nagyvagyonu nők passziójásáról, közismert, vagy még kevésbé kívánatos társadalmi szerepléséről van szó. Ezzel elintéztetett. A klub a nyilvánosságot nem érinti. De az, hogy ma rendelkezett feminista segédlettel ilyen egyesület az ország fővárosában, már reánk tartozik. Ottthon és foglalkozásban a hivatás fokozott betöltése vár férfire és nőre. Meg kell javulnunk. At kell alakulnunk. A munka és alkotás lázától kell remogni ezen a földtekén, ebben az országban mindenkinek. Szeretnünk kell egymást és nem eltávolodnunk egymástól. Apasztani kell az exkluzív társaságok számát, nem növelni. Ezt meg kell értenünk a magyar nőknek is, az arisztokrata nőnek is. Különben Lázárjai

az eszméknek, melyeket ez a kor termelt és utóvédai régi ideológiák megvert seregének, melyek már nem soká állhatják helyüket.

A kormányzó elutazása. Jekelfalussy Zoltán kir. kormányzó néhány napi tartózkodásra a ma déli személyvonattal Budapestre utazott.

A Vöröskereszt új választmány. A magyar szent korona országai Vöröskereszt Egyletének fűmei választmánya március 4-én tartotta alakuló gyűlését, amelyen elnökké Jekelfalussy Zoltán kir. kormányzót, női társelnökké Jekelfalussy Zoltánét, alelnökké Corossacz Ferencet és dr. Vió Antal polgármestert, női alelnökké dr. Manasteriotti Heliodort min. tanácsost, egyleti elkösznek Don Balas Máté kanonokot, egyleti orvosnak dr. Jellouscheg Artúrt, I. titkárnak: dr. Szőnyi Hugót, II. titkárnak: Kremsir Milánt, könyvelőnek: Meichsner Viktort, leltárosnak: Allazetta Antalt, ellenőrnek: Szabadi Ödönt, rak-tárosnak: Goidanich Józsefet és a gazdasági bizottság tagjait: Corossacz Ferencet, dr. Manasteriotti Heliodort, Meichsner Viktort és Allazetta Antalt választották meg.

Uj királyi tanácsos. A hivatalos lap vasárnapi száma közli, hogy a király Dr. Brájjer Lajos főmei lakosnak a királyi tanácsosi címet adományozta.

Bár a hivatalos lap nem említi meg Dr. Brájjer Lajos foglalkozását, szeretnők hinni, hogy a királyi küldetés a szerkesztői munkával, mivel ez a hírlapiról foglalkozás megbecsülését jelentené. Sokszor vagyunk abban a helyzetben, hogy a váltakozó kormányok mandokori felhivatalosát, a Fűmei Estilapot kizárhatunk kell, azt az egyet azonban el kell ismernünk Dr. Brájjer személyéről, hogy a hírlapiról eszélő modorával és egyéni kiváltságaival sok hívet szerzett magának egy a magyar mint a idegen nyelvű fűmei társadalom körében. — Ha lapja mindazonáltal nem tudott nagyobb ügyes-szerűsége és elterjedettségre szert tenni, az kevésbé az ő személyén mult, mint azon a hibás kormányzati rendszeren, mely a töle függő szótárszabadságát lépten nyomon korlátosan ügyekszik. A magyar sajtó megerősödésére remélhetőleg ezek a beteges tünetek is fokozatosan meg fognak szűnni.

Abbaziában nem engedélyeznek horvát nyelvű hangversenyt. Abbaziából jelenti tudósítónk: Kocunda zágrábi hangversenyekesnek, aki az utóbbi napokban két ízben is szerepelt Egerben, Abbaziában is akart egy jótékonysági hangversenyt tartani. A hangverseny tegnap este volt hirdető és igen sok jegy el is kelt már, amikor a voloszkai kerületi kapitányság betiltotta a hangverseny megtartását. Az énekesnő ugyanis előzőleg kénytelen volt bemutatni hangversenyének műsorát, mely kizárólag horvát nyelvű számokból állott, a voloszkai kapitányság azonban csak azzal a feltétellel akarta a hangversenyt engedélyezni, ha annak műsorában horvát számokon kívül néhány német szám is szerepel. Az énekesnő vonakodott ennek eleget tenni, mire Murad kerületi kapitány betiltotta a hangverseny megtartását.

Darsjegyek kiadása. E hó 6-án és 8-án délután 12-1 óráig adják ki az 5 éves aluli gyermekek, 70 éves feletti aggok és gyermekgyógyász asszonyok részére a fizetés ellenében beszerzendő darsjegyeket. A jelentkezőknek születési bizonyítványt és bevásárlási könyvesket kell felmutatniuk.

A Tengerpart — két oldal. Olvasóink bizonyára csodálkozással fogják tudomásul venni, hogy a Tengerpart, amely béke idején 8-10 oldalnyi terjedelemmel jelent meg, a háborús viszonyok nehézsége következtében beállt fokozatos redukciók folytán most már eljutott — a 2 oldalhoz. Ebben a terjedelemben leszünk megjelentetni és ez a kis terjedelem mindaddig fog tartani, míg a viszonyok meg nem javulnak. Néhéz szívevel határozott el magunkat a lépésről, de most egy a gazdasági igazgatóság a tegnapi délutáni folyóiratban kijelentette nekünk, hogy a közönségünk működésében tartásához legfeljebb 4000-12-1 óra között adhat kellő támogatást.



...váltó...  
...Az ülést erre délután 2 órától 4 óráig elnapolták, majd újbóli megnyitása után aláírták a békeszerződést, amivel 5 órára elkészültek. Fél 6 órára aláírták a pótszerződéseket is. Ezután Mérey elnök annak a reményének adott kifejezést, hogy a békeszerződés visszaállítja a régi barátságos viszonyt Oroszország és a központi hatalmak között és ezzel a béketárgyalást bevégezte.

**A SZOVJETEK ÁLLÁSFOGLALÁSA A BÉKEKÖTÉS ELLEN.**

**PÉTERVÁR**, márc. 5. *Minthogy több vidéki szovjet a lealázónak tartott német békefeltételek ellen nyilatkozott, a központi hatalmak végrehajtó bizottsága a szovjeek főkongresszusát március 12-ére összehívta Moszkvába, hogy a békefeltételekről tanácskozzék és a békeszerződéssel szemben állást foglaljon.*

**NÉMETORSZAG RENDET CSINÁL FINNORSZÁGBAN.**

**STOCKHOLM**, márc. 5. *Hivatalosan jelentik: Németország közölte Svédországgal, hogy csapatokat küld Finnországba a zendülések elfojtására és az Aaland-szigeteken hadtáplálomást rendezett be. A svéd kormány közölte komoly kifogásait a német kormányral a szigetek használata ellen, mert az Aaland-szigetek korlátolt mérvű használata is akadályokat támaszthatna Svédország emberbaráti céljai elé.*

**VEZÉRKARUNK MAI JELENTÉSE.**

**BUDAPEST**, márc. 5. (Hivatalos). *Az olasz arcvonalon nem történt különös esemény. Ukrajnában a rend és biztonság helyreállítását célzó műveletek tervszerűen haladnak. Románia elfogadta a központi hatalmak fegyverszüneti feltételeit.*

**A ROMÁN BÉKÉT MA ALÁÍRJÁK.**

**SZOFIA**, márc. 5. *A képviselőházban Toncsev pénzügyminiszter közölte békefeltételeinket Romániával szemben. Eszerint Románia átengedi a központi hatalmaknak a Dobruzsát egészen a Dunáig, elismeri a magyar határon történő határkiigazításokat s gazdasági kedvezményekben részesíti a közép-európai szövetséget. Ezt az alapot LEGKÉSŐBB HOLNAP, ÖTÓRAKOR DELI 12 ÓRAKOR ALÁ FOGJÁK ÍRNI a román kiküldöttek és a mieink.*

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Mural Jenő).

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T. nyomdájában.

A TENERPART TELEFONSZÁMA 12

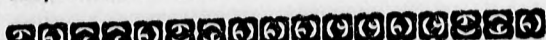
**Catti György utóda**

cs. és kir. udvari szállító

**GYOGYSZERTÁRA**

a városi toronymellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpapírok, az összes ásványvizek, toalettcikkek szépitőszerek stb. stb.



**ELSŐ**

**HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR**

Alaptőke 15 millió. - Tartalékok 27 millió kor.

**FIUMEI FIÓK, Corso 28**

**Üzletágak:** Betétek takarékpénztáraké, folyó- és csekk-számlára. Váltók le- számítására. Értékpapírok bizományi vétel- és eladása. Váltók és szelvények beszedé- se. Jelzálogkölesönök értékpapírokra és in- gatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok, elhelyezésére alkalmasak.



**„LLOYD” NYOMDA**

**Részvény Társaság**

Via Ciotta 27 **FIUME** Via Ciotta 27  
(az Osztrák Magyar Bankkal szemben)

vállalja mindennemű hivatalos és kereskedelmi nyomtatványok, falragaszok, névjegyek, gyászjelentések és üzleti könyvek gyors és jutányos elkészítését.

**MONATH ELLA**

okl. zongoratanító Via Caserma 4. III. emelet.

**Cipőzsinor**

cellulózéból, 100 centim. hosszú, fekete gömbölyű, elszakíthatatlan. Ára 144 darabonként 18 korona.

**Féltalp - pótló:**

vizhatlan talpazatra szerelt bukkfapálcák, hajlékony, ruganyos, zajtalan; legjobb bőrtalp- pótló. Párja K 2.50. Minden cipőnagyságban kap- ható. Viszontelárusítók, intézetek, cipészek en- gedményt kapnak. — Szétküldés utánvétel. **GLORIA-MANUFAKTUR KÖNIG JAKAB** Wien III. Blütengasse 9.

**BUDAI**

szálló és kávéház. **Fiume, Deák-Korzó.** Mindennap d. n. 5-7-ig este 8-tól 11-ig **CZUTOR MIKLOS** hegedűművész előran- gu szalonzenekarával hangversenyez. Kitűnő kávéházi italok **Pontos kiszolgálás.** **50 szállodai szoba.** Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

**Quarnero kávéház**

**FIUME, Via Lod. Kossuth**  
**ESTENKÉNT EGY ELSŐRENDŰ**  
**ZENEKVINTETT**

**hangversenye.**

Kezdetre 8 órakor **Beléptéridj nincsen.**  
Számos látogatást kér  
**MINOLLI HERMANN** tulajdonos

*Van szerencsém a n. é. közönséget és tisztelt mérnök és iparvállalkozó urakat lesíteni, hogy via Carducci 24. szám al-  
Van szerencsém a n. é. közönséget és tisztelt mérnök és iparvállalkozó urakat lesíteni, hogy via Carducci 24. szám al-*

**bádogos és vízvezeték szerelési műhely**

nyitottam, mely kitűnő, szakszerű gépek-  
can berendezve.

Mindennemű épület munkát rajz va-  
modell szerint végzek. Házi vízvezeték  
bádogmunkákat is jutányosan vállalom. A-  
landóan raktáron tartok fürdőkádakat, gy-  
mekkádakat és mindennemű bádogárut.

Szíves pártfogást kér magyar honfit-  
saitól

Via Cappuccini 24. **tisztelettel**  
**IVANOVICS FERENC** bádogmester

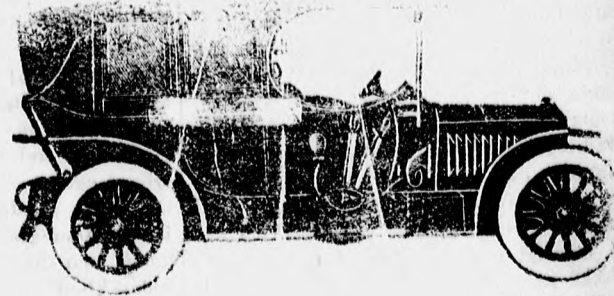
Egy különbejáratu esinosan butorozott es-  
ba villanyvilágítással és fürdőszo-  
tal a zonnaküldő. Via Valsemigna 12. II. 8.

**A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság**  
Adria Palota

mindennemű bankműveletet leg-  
-: kedvezőbb feltételekkel vállal. :-

**Takarékbetéteket**

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-



**Blažek K és Társa**  
autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - **FIUME** - Telef. 858 és 16-73  
Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden  
hozzávaló kellék eladása.